

Güvenlik bilgi formu

13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmi tir.

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

1 Maddenin/karı ımın ve irketin/da ıtıcının kimli i

- **Madde/Karı ım kimli i**
- **Ticari adı: DOT 5**
- **Madde veya karı ımın belirlenmi kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları**
Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.
- **Maddenin Kullanımı / Hazırlanması** Fren hidroli i
- **Güvenlik bilgi formu tedarikçisinin bilgileri**
- **Üretici / Teslimatı yapan:**
TRW KFZ Ausrüstung GmbH
Rudolf-Diesel-Str.7
D-56566 Neuwied
Tel. +49 (0) 2631 / 912 - 0
Fax +49 (0) 2631 / 912 - 110
www.trwaftermarket.com
marketing.germany@trw.com
- **Güvenlik hakkında bilgiler veren kesim:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **Acil durum telefon numarası**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Almanca ve İngilizce olarak bilgiler

2 Zararlılık tanımlanması

- **Madde veya karı ımın sınıflandırılması**
Ürün Küresel Uyumlu Sisteme (GHS) göre sınıflandırılmamı tir
- **Etiket unsurları**
- **GHS etiket elemanları** kalkmı tir
- **Zararlılık aretleri** kalkmı tir
- **Uyarı Kelimesi** kalkmı tir
- **Zararlılık fadesi** kalkmı tir
- **Önlem fadesi** Çocukların eri emeyece i yerde saklayın.
- **Di er zararlar**
- **PBT ve vPvB de erlendirmesi sonuçları**
- **PBT:** Uygulanamaz.
- **vPvB:** Uygulanamaz.

3 Bile imi/ çindekiler hakkında bilgi

- **Karı ımlar**
- **Tarifi:**
Tanımlanması zorunlu olmayan bile enlerden olu an karı ım.
Korozyon ve oksidasyon malzemesi eklenmi tir.
- **htiva etti i tehlikeli maddeler:** kalkmı tir

(Devamı sayfa 2 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karışımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmiştir.

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 1 'nin devamı)

• **Ek uyarılar:** belirtilmiş olan tehlike iaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız

4 İlk yardım önlemleri

- **İlk yardım önlemlerinin açıklaması**
- **Genel uyarılar:** Ürünün bulaşması oldu u giyim e yalarını derhal uzakla tırınız.
- **Teneffüs ettikten sonra:**
Kazazedeyi temiz havaya çıkararak sakin bir yere bırakınız.
ikâyetlerin devamı halinde doktora ba vurunuz.
- **Cilde temas ettikten sonra:**
Bu malzemenin bulaşması giysileri derhal üzerinizden çıkarın.
Su ve sabun ile yıkayınız.
Devam eden cilt tahri i halinde doktora gidiniz.
- **Gözlere temas ettikten sonra:**
Gözleri, gözkapakları açık bir eilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz.
Sikâyetlerin devam etmesi halinde doktora ba vurunuz.
- **Yuttuktan sonra:**
A zını çalkalayınız ve bolca su içiriniz.
Derhal doktor ça rınız.
- **Doktor için uyarılar:**
- **Tıbbi müdahale ve özel tedavi gere i için ilk i aretler**
Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.

5 Yangınla mücadele önlemleri

- **Yangın söndürücüler**
- **Elveri li söndürücü maddeler:**
Köpük, söndürme tozu ya da püskürtme su. Daha büyük yangınlarla püskürtme su ve alkole mukavim köpükle mücadele ediniz.
- **Güvenlik açısından elveri li olmayan söndürücü maddeler:** Sıkma su
- **Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar**
Yangın esnasında olu an gazların teneffüs edilmesi ciddi sa lık sorunlarına yol açabilir.
Yanıcı gaz/hava karışımı olu ması mümkündür.
- **Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler**
- **Özel koruyucu teçhizat:** Çevre havasına ba ımlı olmayan nefes koruyucu takınız.
- **Di er bilgiler**
Mümkün oldu unda depolanan malzemeyi yangın bölgesinden uzakla tırın.
Tehlike altında bulunan bidonları su püskürterek so utun.

6 Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemler

- **Ki isel önlemler, koruyucu donanım ve acil durum prosedürleri**
Gözler, cilt ve giysiler ile temas etmekten kaçınınız.
Yeterli havalandırma sa layınız.
Akıntı olan ürün dolayısıyla kayma tehlikesi fazladır.
- **Çevresel önlemler**
Yüzeysel olarak yayılmasını önleyiniz (örne in ba layıcı maddelerle ba layarak ya da ya setleri çekerek)

(Devamı sayfa 3 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

**13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmi tir.**

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 2 'nin devamı)

- Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karı masını önleyiniz.
- Muhafaza etme ve temizleme için yöntemler ve materyaller**
Sıvı ba layıcı malzemeyle (Kum, diyatomit, asit ba layıcı, genel ba layıcı, un halinde testere tala ı) ile eminiz.
Zararlı madde karı mı malzemeyi çöp olarak madde 13 'e göre tasfiye ediniz.
- Di er bölümlere atıflar**
Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız.
Ki isel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız.
Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

7 Elleçleme ve depolama

- Kullanım:**
- Güvenli elleçleme için önlemler**
Aerosol (bir gazın içinde sis eklinde da ılmı sıvı) olu umunu önleyiniz.
Çalı ma esnasında yemek yemeyin, içecek veya sigara içmeyin.
Kaplarda sızdırmayacak ekilde kapalı tutulmalıdır.
Göz ve ciltle temasından kaçınınız.
- Yangın ve patlamadan korunmak için uyarılar:** Kızgın ürün yanıcı buharlar olu turur.
- Uyu mazlıkları da içeren güvenli depolama için ko ullar**
- Depolama:**
- Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:** Yalnız orjinal ambalajında muhafaza ediniz.
- Birarada depolama ile ilgili uyarılar:** Oksidasyon maddelerinden ayrı muhafaza ediniz.
- Depolama artları ile ilgili di er bilgiler:**
Kabı sızdırmayacak ekilde kapalı tutunuz.
Rutubetten ve sudan koruyunuz.
Kabı iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.
Kuru yerde muhafaza ediniz.
- Belirli son kullanımlar** Fren hidroli i

8 Maruz kalma kontrolleri/ki isel korunma

- Kontrol parametreleri**
- Çalı ma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır de erleri olan bile enler:**
Ürün, çalı ılan mahal ile ilgili ve kontrol edilmesi gereken sınır de erleri olan maddeleri önemli miktarda ihtiva etmemektedir.
- Ek uyarılar:** Düzenlendi i tarihte geçerli listeler esas alınmı tır.
- Maruz kalma kontrolleri**
- Ki isel koruyucu teçhizat:**
- Genel koruyucu ve sıhhi önlemler:**
Çalı ma sırasında yemek yemeyiniz, bir ey içmeyiniz, sigara içmeyiniz ve burnunuzdan bir ey çekmeyiniz.
Cildinize uzun süre ve iddetli bir ekilde temas etmesinden kaçınınız.
Kirlenmi , sıvı bula mı giyim e yalarını derhal çıkartınız.
Molalardan önce ve mesai sonunda ellerinizi yıkayınız.
- Nefes koruyucu önlemler:**
Oda iyi havalandırılıyorsa gerekli de ildir.
Nefes koruyucu yalnız gaz içinde sıvı sisi ya da sis olu ması halinde.
Filtre A/P2

(Devamı sayfa 4 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu

**13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmi tir.**

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 3 'nın devamı)

- **Elleri koruyucu:** Örne in nitril kauçuktan koruyucu eldivenler takın.
- **Eldiven malzemesi**
Uygun eldivenin seçiminde yalnız imalat malzemesi de il, aynı zamanda di er kalite özellikleri de dikkate alınmalıdır ve bunlar imalatçıdan imalatçıya de i iklik göstermektedir. Her ürün birçok malzemenin birle iminden meydana geldi i için eldivenlerin dayanıklılı ı önceden hesaplanamamaktadır ve dolayısı ile her eldiven kullanılmadan önce kontrole tabi tutulmalıdır.
kloropren kauçuk
Nitril kauçuk
PVC 'den eldivenler
Tavsiye edilen malzeme kalınlı ı: 0,4 mm
- **Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi**
Kesin delinme (a ınma) süresi eldiven imalatçısından ö renilmeli ve bu sürelere riayet edilmelidir.
- **Gözleri koruyucu:**



Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük

9 Fiziksel ve kimyasal özellikler• **Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi**• **Genel bilgiler**• **Görünüm**• **Biçim:**

Sıvı eilde

• **Renk:**

vi neçürü ü

• **Koku:**

Hafif

• **Koku e i i**

Belirli de il.

• **pH - de eri:**

Belirli de il.

• **Durum de i ikli i**• **Erime ısısı / Erime ısı alanı:**

< -50 °C (SAE J 1703)

• **Kaynama ısısı / Kaynama ısı alanı:**

> 260 °C (SAE J 1703)

• **Alev alma ısısı:**

> 150 °C (IP 35)

• **Tutu abilme özelli i (katı, gaz eklinde):** Uygulanamaz.• **Tutu ma ısısı:**

> 400 °C (ASTM D 286)

• **Çözülme ısısı:**

> 400 °C

• **Kendili inden tutu abilme özelli i:**

Ürün kendili inden tutu maz niteliktedir.

• **Patlama tehlikesi:**

Ürünün patlama tehlikesi yoktur.

• **Patlama sınırları:**• **Alt:**

Belirli de il.

• **Buhar basıncı 20 °C'de:**

< 2 hPa

• **Yo unluk 20 °C'de:**0,945 - 0,965 g/cm³ (DIN 51757)

(Devamı sayfa 5 'da)

TR

Güvenlik bilgi formu
13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmiştir.

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 4 'nin devamı)

• Buharla ma hızı	Belirli de il.
• Çözülme kabiliyeti / karı ma kabiliyeti suyla:	Karı tırlamaz ya da dü ük ölçüde karı tırlabilir.
• Da ılım katsayısı (n-Octanol/Su):	Belirli de il.
• Viskozitesi:	
• Dinamik:	Belirli de il.
• Kinematik 20 °C'de:	35 - 50 mm ² /s (ASTM D 445)
• Çözücü madde oranı:	
• Organik çözücü madde:	%0,9
• Di er bilgiler	Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.

10 Kararlılık ve tepkime

- **Tepkime** Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.
- **Kimyasal kararlılık**
- **Termik ayrı ma / kaçınılması gereken artlar:**
Usulüne uygun muhafaza edildi inde ve kullanıldı ında ayrı ma olmaz.
- **Zararlı tepkime olasılı ı** Tehlikeli reaksiyonları duyulmamı tır.
- **Kaçınılması gereken durumlar**
Fren hidrolikleri kesinlikle ba ka sıvı maddeler ile karı tırlmamalıdır.
- **Kaçınılması gereken maddeler**
Avoid contact with strong oxidizing agents.
Güçlü asit ve bazlar
Boya ve kaplama tabakası ile bazı plastik ve kauçuk malzemelere zarar verebilir.
- **Zararlı bozunma ürünleri**
Kullanım amacına uygun kullanım ve yönetmeliklere uygun depolamada olumsuzluk yoktur.

11 Toksikolojik bilgiler

- **Toksik etkiler hakkında bilgi**
- **Akut toksik**
- **Asli tahri edici etkisi:**
- **Cilt a ınması/tahri i**
Cilt ile uzun süre temas edildi inde cilt tahri olabilir ve/veya dermatit meydana gelebilir.
- **Ciddi göz hasarları/tahri i**
Sıçrayan sıvı gözlerin geçici olarak tahri olmasına sebep olabilir.
- **Solunum yolları veya cilt hassasla ması** Duyarlılı ı arttırıcı tesiri duyulmamı tır.
- **Ek toksikolojik uyarılar:**
Ürün için, AT 'nin hazırlanan maddeler için Genel tasnif yönetmelik lerinin hesaplama yönteminin en son geçerli metnine göre i aretleme yükümlülü ü yoktur.

TR

(Devamı sayfa 6 'da)

Güvenlik bilgi formu

13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmi tir.

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 5 'nin devamı)

12 Ekolojik bilgiler

- **Toksisite**
- **Su toksisitesi:** Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.
- **Kalıcılık ve bozunabilirlik** Biyolojik olarak çözülebilir
- **Di er uyarılar:** Karı ım hakkında herhangi bir bilgi yoktur.
- **De i ik çevre kesimlerinde durumu:**
- **Bile en:**
Dı arı sızan ürün, su yüzeyinde oksijen de i imini engelleyen ve organizmaların ölmesiyle sonuçlanan ince bir tabaka olu masına yol açabilir.
- **Biyobirikim potansiyeli** Organizmalar içinde zenginle mez
- **Toprakta hareketlilik** Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.
- **Di er ekolojik uyarılar:**
- **Genel uyarılar:**
Sulandırılmamı vaziyette ya da büyük miktarlarda yeraltı suyuna, duran ve akan sulara ve kanalizasyona ula masını " önleyiniz.
- **PBT ve vPvB de erlendirmesinin sonuçları**
- **PBT:** Uygulanamaz.
- **vPvB:** Uygulanamaz.
- **Di er olumsuz etkiler** Daha ba ka önemli bilgi mevcut de ildir.

13 Bertaraf etme bilgileri

- **Atık i leme yöntemleri**
- **Tavsiye:**
Ev çöpüyle beraber tasfiye edilmesi yasaktır. Kanalizasyona ula masını önleyiniz.
Belirtilen atık kodları, ürünün tahmini kullanımı esas alınarak verilen tavsiyelerdir.

• **Atık listesi**

16 00 00	L STEDE BA KA B R EK LDE BEL RT LMEM ATIKLAR
16 01 00	Çe itli Ta ıma Türlerindeki (Makineleri Dahil) Ömrünü Tamamlamı Araçlar ve Ömrünü Tamamlamı Araçların Sökülmesi ile Araç Bakımından (13, 14, 16 06 ve 16 08 hariç) Kaynaklanan Atıklar
16 01 13*	Fren sıvıları

- **Temizlenmemi ambalajlar:**
- **Tavsiye:**
Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.
Ambalaj, ambalaj yönetmeli i dikkate alınarak tasfiye edilmelidir.
Zararlı maddelerin bula madı ı ya da etkilemedi i ambalajlar Recycling 'e verilebilir.
Temizlenmi ambalaj lokal bölgede bulunan de erli atık geri kazanım merkezlerine teslim edilecektir.
- **Tavsiye olunan temizlik maddesi:** Su, gerekirse temizlik maddeleri katmak suretiyle.

14 Ta ımacılık bilgileri

- **UN numarası**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** kalkmı tır

(Devamı sayfa 7 'da)

-TR

Güvenlik bilgi formu

13 Aralık 2014 tarihli, 29204 sayılı, " T.C. Çevre ve
ehircilik Bakanlığı, Zararlı Maddeler Ve Karı ımlara
li kin Güvenlik Bilgi Formları Hakkında Yönetmelik "
hükümlerine uygun düzenlenmi tir.

Baskı tarihi: 26.02.2016

Sürüm numarası 1 Yeniden düzenleme tarihi: 26.02.2016

Ticari adı: DOT 5

(Sayfa 6 'nın devamı)

· Uygun UN ta ımacılık adı · ADR, ADN, IMDG, IATA	kalkmı tır
· Ta ımacılık zararlılık sınıf(lar) ı · ADR, ADN, IMDG, IATA · sınıfı	kalkmı tır
· Ambalajlama grubu · ADR, IMDG, IATA	kalkmı tır
· Çevresel zararlar · Marine pollutant:	Hayır
· Kullanıcı için özel önlemler	Uygulanamaz.
· MARPOL 73/78 ek II ve IBC koduna göre dökme ta ımacılık	Uygulanamaz.
· Nakliyat/di er bilgiler:	Yukardaki yönetmeliklere göre tehlikeli mal de il.
· UN "Model Düzenleme":	kalkmı tır

15 Mevzuat bilgileri

- **Madde veya karı ıma özgü güvenlik, sa lık ve çevre mevzuatı**
- **GHS etiket elemanları** kalkmı tır
- **Zararlılık aretleri** kalkmı tır
- **Uyarı Kelimesi** kalkmı tır
- **Zararlılık fadesi** kalkmı tır
- **Kimyasal güvenlik de erlendirmesi:**
Bir Kimyasal güvenlik de erlendirmesi yapılmamı tır.

16 Di er bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat te kil etmezler ve akdî bir hukuki ili ki tesis etmezler.

- **Veri pusulasını düzenleyen bölüm:**
bu AB Güvenlik Bilgi Formu, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover/Almanya adresinde bulunan DEKRA Assurance Services GmbH firması,
tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com, ile i birli i yapılarak hazırlanmı tır.
© DEKRA Assurance Services GmbH. Bu doküman üzerinde de i iklik yapılmasına ancak, DEKRA Assurance Services GmbH firmasının kesin onayı alındıktan sonra izin verilir.
- **Kısaltmalar ve:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- *** Bundan önceki basıma göre de i tirilmi olan veriler**

TR